

**X 2**  
(M4 x L16)  
32LV30\*\*

**X 4**  
(M4 x L16)  
43LV30\*\*





## English

- Read **Safety and Reference**.
- For the power supply and power consumption, refer to the label attached to the product.

## Български

- Прочетете **Безопасност и справки**.
- Направете справка с етикета на продукта за електрозахранването и консумацията на енергия.

## Français

- Lire le document **Sécurité et référence**.
- Reportez-vous à l'étiquette apposée sur le téléviseur pour connaître l'alimentation et la consommation électriques.

## Ελληνικά

- Ανάγνωση **Ασφάλεια και Αναφορά**.
- Για πληροφορίες σχετικά με την τροφοδοσία και την κατανάλωση ενέργειας, δείτε την ετικέτα του προϊόντος.

## Italiano

- Consultare la sezione **Sicurezza e informazioni di riferimento**.
- Per l'alimentazione e il consumo di energia, consultare l'etichetta applicata sul prodotto.

## Português

- Consulte o manual de **Segurança e Referência**.
- No que respeita à fonte de alimentação e ao consumo de energia, consulte a etiqueta mostrada no produto.

## Русский

- Прочтите **Руководство по технике безопасности**.
- Требования параметров электропитания и значения потребляемой мощности указаны на информационном лейбле на задней крышке изделия.

## Hrvatski

- Pročitajte **Sigurnost i reference**.
- Informacije o napajanju i potrošnji energije potražite na oznaci koja se nalazi na proizvodu.

## Español

- Leer **Seguridad y Referencias**.
- Para obtener información acerca de la fuente de alimentación y el consumo de energía, consulte la etiqueta del producto.

## Українська

- Прочитайте **Правила безпеки та довідкова інформація**.
- Відомості щодо подачі живлення і споживання електроенергії дивіться на наліпці на виробі.

## العربية

- قراءة **الأمان والمراجع**.
- لمعرفة المزيد حول مصدر الإمداد بالطاقة والمعايير استهلاك الطاقة، راجع الملصق الموجود على المنتج.

## Česky

- Přečtěte si část **Bezpečnost a reference**.
- Informace o napájení a příkonu naleznete na štítku připevněném k výrobku.

## Deutsch

- **Sicherheitshinweise und Referenzen:** Bitte lesen!
- Informationen zur Stromversorgung und zum Stromverbrauch sind dem Etikett auf dem Gerät zu entnehmen.

## Magyar

- Lásd: **Biztonsági óvintézkedések**.
- A tápellátásra és az áramfogyasztásra vonatkozó adatok a készülékre ragasztott címkén találhatók.

## Polski

- Przeczytaj **Zasady bezpieczeństwa i informacje dodatkowe**.
- Dokładne informacje o zasilaniu i zużyciu energii są umieszczone na etykietach znajdujących się na produkcie.

## Română

- Citiți **Siguranță și referințe**.
- Pentru sursa de alimentare și consumul de energie, consultați eticheta atașată pe produs.

## Srpski

- Pročitajte **Bezbednost i informacije**.
- Da biste saznali informacije u vezi sa napajanjem i potrošnjom energije, pogledajte oznaku na proizvodu.

## Slovenščina

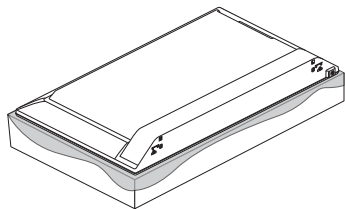
- Preberite **Varnostne informacije in napotki**.
- Podatke o napajanju in porabi energije si oglejte na nalepki izdelka.

## Türkçe

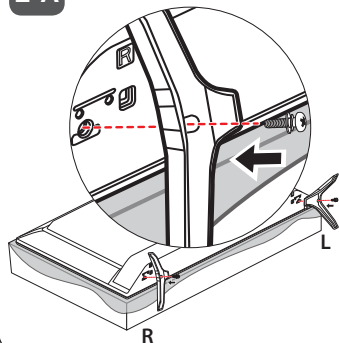
- **Güvenlik ve Referans** bölümünü okuyun.
- Güç kaynağı ve güç tüketimi için ürüne yapıştırılmış olan etikete bakın.



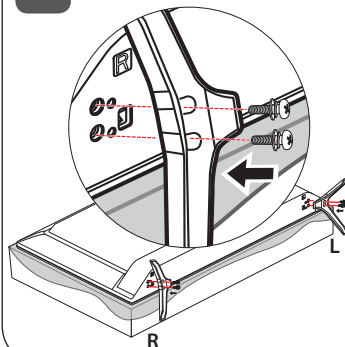
1



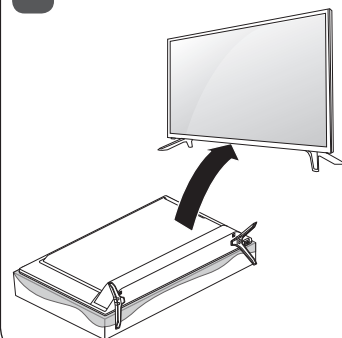
2-A 32LV30\*\*

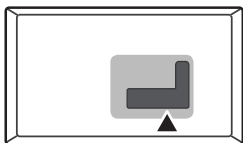


2-B 43LV30\*\*

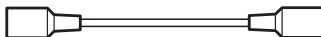


3

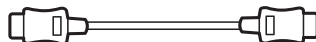




ANTENNA/  
CABLE IN



HDMI IN



USB IN

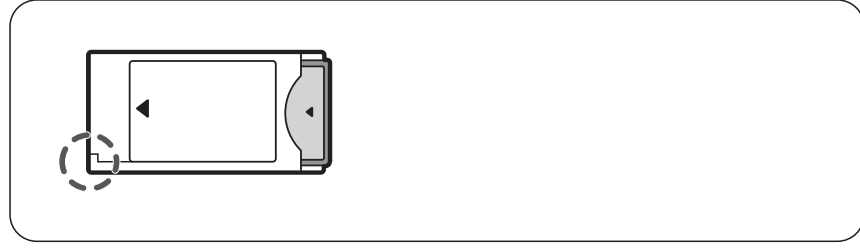
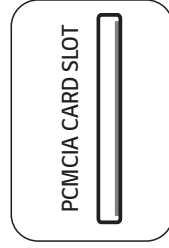
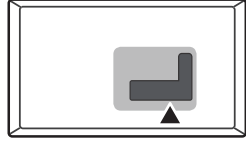


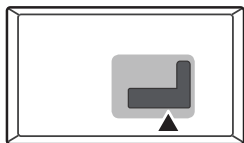
H/P OUT



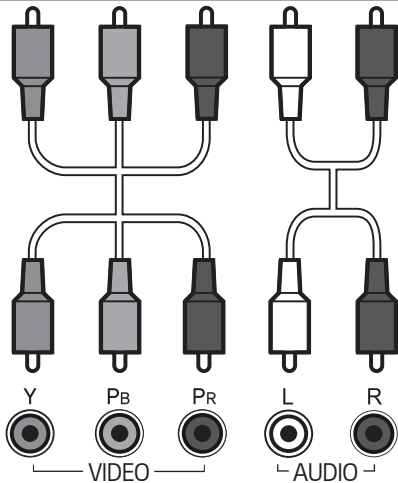
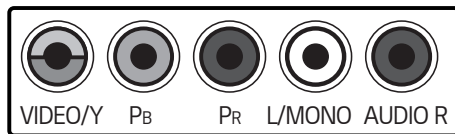
Satellite IN



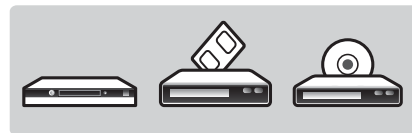
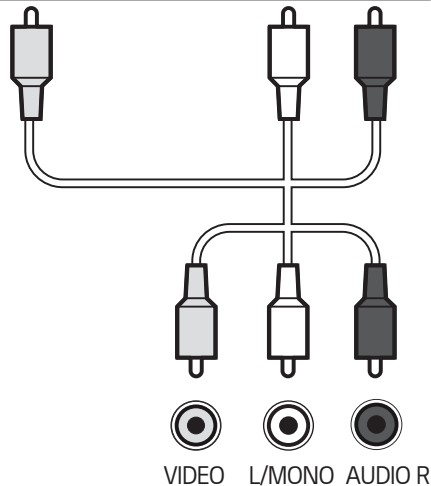
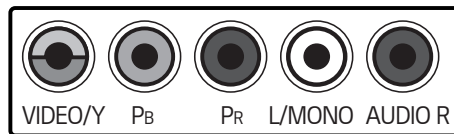


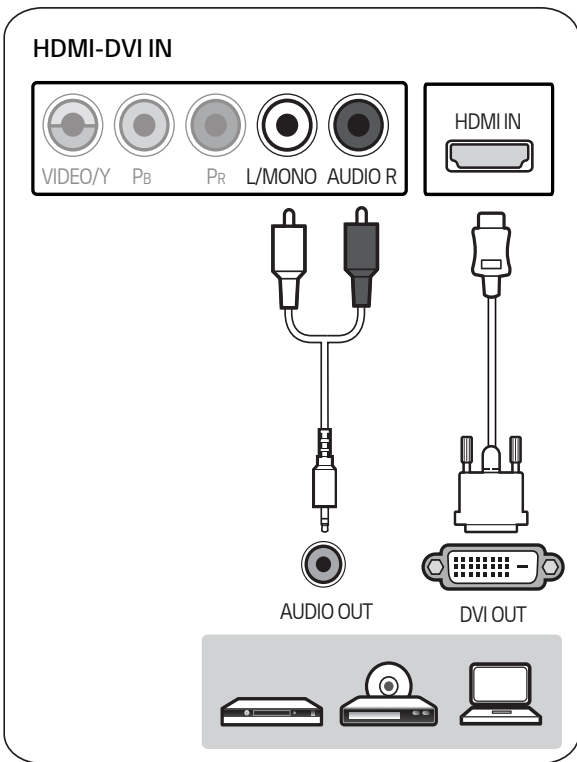
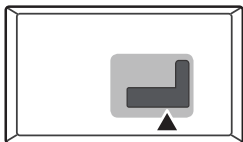


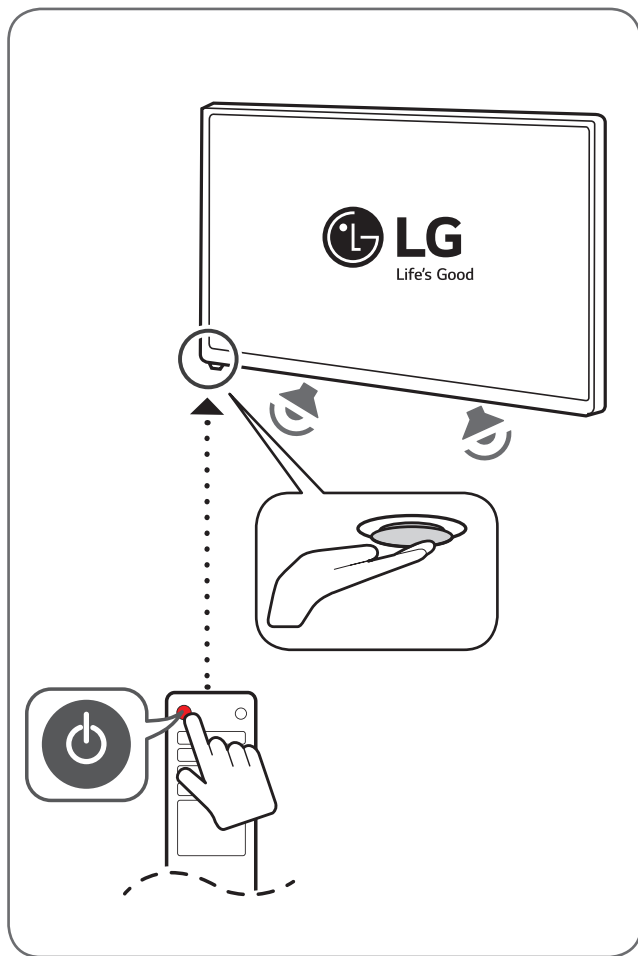
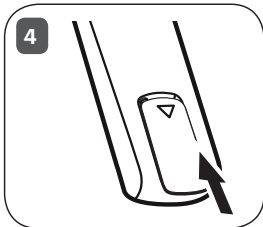
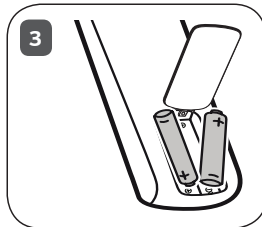
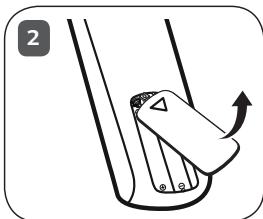
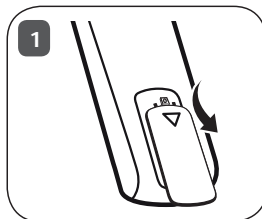
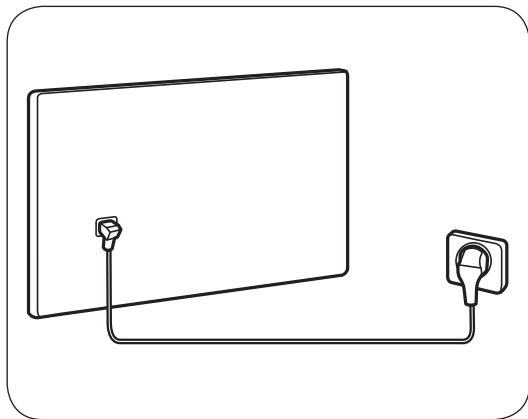
## COMPONENT IN

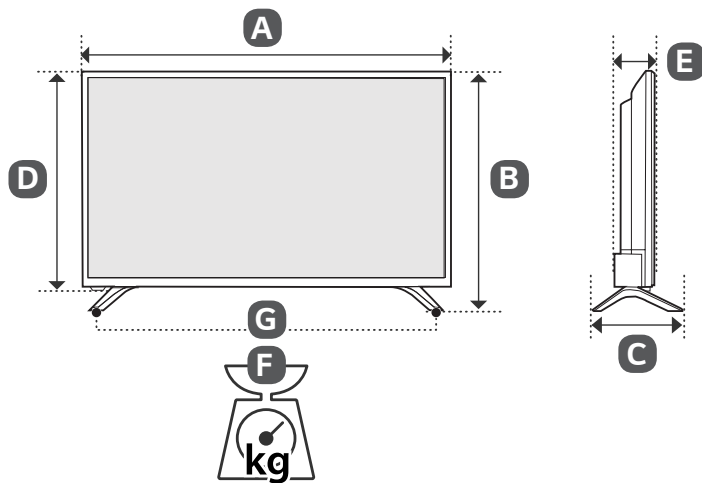


## AV IN









|                   | <b>A</b> (mm) | <b>B</b> (mm) | <b>C</b> (mm) | <b>D</b> (mm) | <b>E</b> (mm)          | <b>F</b> (kg) | <b>F - G</b> (kg) |
|-------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|------------------------|---------------|-------------------|
| 32LV300C-ZB       | 732           | 478           | 181.1         | 438           | 77.8                   | 5.1           | 5.0               |
| 32LV300C-ZA       | 728           | 475           | 181.1         | 436           | 77.8                   | 5.0           | 4.9               |
| 43LV300C-ZA       | 970           | 624           | 220.4         | 569           | 77.8                   | 8.4           | 8.3               |
| Power requirement |               |               |               |               | AC 100-240 V~ 50/60 Hz |               |                   |

РЪКОВОДСТВО НА ПРИТЕЖАТЕЛЯ

## Безопасност и справки

LED телевизор\*

\* LG LED телевизорът е с LCD екран и LED подсветка.

Прочетете това ръководство внимателно, преди да използвате вашето устройство, и го запазете за бъдещи справки.

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2017 LG Electronics Inc. Всички права запазени.

# Предупреждение!

## Инструкции за безопасност



### ВНИМАНИЕ

ИМА РИСК ОТ ТОКОВ УДАР,  
НЕ ОТВАРЯЙТЕ



**ВНИМАНИЕ:** ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ТОКОВ УДАР, НЕ СВАЛЯЙТЕ ПРЕДНИЯ КАПАК (ИЛИ ЗАДНИЯ). УСТРОЙСТВОТО НЕ СЪДЪРЖА ЧАСТИ, КОИТО МОГАТ ДА СЕ ОБСЛУЖВАТ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ. ИМА РИСК ОТ ТОКОВ УДАР, НЕ ОТВАРЯЙТЕ.



Този символ служи за уведомяване на потребителя за наличието на неизолзирано "опасно напрежение" в устройството, което може да разполага с достатъчна сила, за да породи риск от токов удар, който да нарани човек.



Този символ служи за уведомяване на потребителя за наличието на съпътстваща устройството документация с важни инструкции за работата и поддръжката (обслужването).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР ИЛИ ТОКОВ УДАР, НЕ ИЗЛАГАЙТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ НА ДЪЖД ИЛИ ВЛАГА.



ЗА ДА ПРЕДОТВРАТИТЕ РАЗПРОСТРАНЯВАНЕ НА ПОЖАР, ВИНАГИ ДРЪЖТЕ СВЕЩИ ИЛИ ДРУГИ ПРЕДМЕТИ С ОТКРИТ ПЛАМЪК ДАЛЕЧ ОТ ТОЗИ ПРОДУКТ.

- Не поставяйте телевизора и дистанционното управление в следните среди:

- Място, изложено на пряка слънчева светлина;
- Зона с висока влажност, например баня;
- Близко до източник на топлина, като печка и други устройства, генериращи топлина;
- Близко до кухненски плотове или овлажнители, където продуктът може лесно да бъде изложен на пара или мазнина;
- Зона, изложена на дъжд или вятър;
- Близко до съдове с вода, например вази.

В противен случай това може да доведе до пожар, токов удар, неизправност или деформиране на продукта.

- Не поставяйте уреда на места, където може да бъде изложен на прах. Това може да предизвика опасност от пожар.
- Изключващо устройство е щепселът за електрическата мрежа. Той трябва да може да се използва по всяко време.

- Не докосвайте щепсела с мокри ръце. Освен това, ако издадените части на щепсела са влажни или са покрити с прах, изсушете щепсела напълно или го почистете от праха. Може да ви удари ток в следствие на прекалената влага.
- Уверете се, че сте свързали захранващия кабел към заземена мрежа. (С изключение на незаземените устройства.) Може да ви удари ток или да се нараните.
- Фиксирайте напълно захранващия кабел в контакта, ако захранващият кабел не е фиксиран напълно, може да възникне пожар.
- Уверете се, че захранващият кабел не се допира до горещи предмети, като например печка. Това може да доведе до токов удар или пожар.
- Не поставяйте тежки предмети или самия продукт върху захранващи кабели. Това може да доведе до опасност от пожар или токов удар.
- Огънете кабела на антената между вътрешната и външната част на сградата, за да предотвратите попадането на дъждовни капки в него. Това може да доведе до повреда, причинена от вода, в продукта и да причини токов удар.
- При монтаж на телевизора на стена внимавайте да не го монтирате чрез окачване на захранващия кабел и кабелите за сигнал на гърба на телевизора. Това може да доведе до пожар и токов удар.
- Не включвайте прекалено много електрически устройства в един електрически контакт с няколко извода. В противен случай това може да доведе до пожар поради прегряване.
- Не изпускате продукта и не позволявайте да се преобърне, докато свързвате външни устройства. В противен случай това може да доведе до нараняване или повреда на продукта.
- Пазете опаковъчния материал против влага и пластмасовата опаковка далеч от достъпа на деца. Веществата против овлажняване са вредни при поглъщане. При поглъщане на такова вещество по грешка предизвикайте повръщане на пострадалия и го отведете в най-близката болница. Освен това виниловата опаковка може да причини задушаване. Дръжте я далеч от достъпа на малки деца.
- Не позволявайте на децата си да се качват върху телевизора или да се прилепват към него.
- В противен случай той може да падне, което да причини сериозно нараняване.
- Изхвърляйте използваните батерии внимателно, за да не допуснете дете да ги изяде. Ако това се случи, заведете го незабавно на лекар.
- Не поставяйте никакви метални предмети/проводници (например метални прибори за хранене/железарски изделия/отвертка) в края на захранващия кабел, докато щепселът е включен в контакта. Също така не докосвайте щепсела веднага след изкарването му от контакта. Може да ви удари ток.
- Не поставяйте и не съхранявайте запалими вещества в близост до уреда. Има опасност от експлозия или пожар, причинен от невнимателното поставяне на запалими вещества.

- Не изпускайте метални предмети като например монети, фибри за коса, прибори за хранене или кабели върху уреда, както и запалими предмети като хартия и кибрит. Децата трябва да внимават особено. Може да възникне токов удар, пожар или нараняване. Ако в продукта попадне чужд предмет, изключете захранващия кабел и се свържете със сервизния център.
- Не разпръсквайте вода върху продукта и не го почиствайте със запалимо вещество (разтворители или бензен). Това може да причини пожар или токов удар.
- Не позволявайте удар или падане на предмети върху уреда и не удярайте екрана с предмети. Може да се нараните или продуктът да се повреди.
- Никога не докосвайте този уред или антената по време на гръмотевични бури или светкавици. Може да ви удари ток.
- Никога не докосвайте стенния контакт, когато има изтичане на газ, отворете прозорците и проветрете. Това може да причини пожар чрез искра или възпламеняване.
- Не разглобявайте, поправяйте или променяйте уреда по свое усмотрение. Това може да причини пожар или токов удар. Свържете се със сервизния център за проверка, калибриране или поправка.
- Ако възникне някое от следните състояния, изключете продукта незабавно и се свържете с местния сервизен център:
  - Продуктът е повреден;
  - В продукта са навлезли чужди предмети;
  - От продукта излиза дим или странна миризма.
 Това може да доведе до опасност от пожар или токов удар.
- Ако възнамерявате да не използвате уреда дълго време, извадете щепсела на захранващия кабел от контакта. Запращането може да причини пожар, а влошаване на качеството на изолационните материали може да стане причина за изтичане на ток, токов удар или пожар.
- Уредът не трябва да бъде излаган на капане или пръскане и върху него не трябва да бъдат поставяни предмети, пълни с течности, като например вази.
- Не поставяйте продукта на стена, ако може да бъде изложен на олио или пръски от олио. Това може да повреди продукта и да доведе до падане поради хлътгане.
- Ако в продукта (например АС адаптер, захранващ кабел, телевизор) навлезе вода или друга субстанция, изключете захранващия кабел и незабавно се свържете със сервизния център. В противен случай това може да доведе до пожар или токов удар.
- Използвайте само препоръчан АС адаптер и захранващ кабел, одобрени от LG Electronics. В противен случай това може да доведе до пожар, токов удар, неизправност или деформиране на продукта.
- Никога не демонтирайте АС адаптера или захранващия кабел. Това може да доведе до опасност от пожар или токов удар.
- Внимавайте при боравенето с адаптера, за да предотвратите външни удари. Външните удари могат да повредят адаптера.
- Уверете се, че захранващият кабел е надеждно свързан към захранващия куплунг на телевизора.
- Монтирайте уреда на места без радиочестотна енергия.
- Трябва да има достатъчно разстояние между външната антена и захранващите кабели, за да не се докосва тя да се докосва до тях дори ако антената падне. Това може да причини токов удар.
- Не поставяйте продукта на места като нестабилни рафтове или наклонени повърхности. Освен това избягвайте места, където има вибрации или продуктът няма пълна опора. В противен случай той може да падне или да се обърне, което да доведе до нараняване или повреда на продукта.
- Ако поставите телевизора на стойка, трябва да предприемете действия да предотвратите преобръщането на продукта. В противен случай той може да падне, което да причини нараняване.
- Ако планирате да монтирате продукта на стена, прикрепете стандартна конзола за монтаж VESA (допълнителни части) към гърба на продукта. Когато монтирате конзолата за стена (допълнителни части) към уреда, прикрепете я внимателно, за да не падне.
- Използвайте само приложенията/ аксесоарите, указани от производителя.
- При монтиране на антената се консултирайте с квалифициран техник. Това може да доведе до опасност от пожар или токов удар.
- Препоръчваме да поддържате разстоянието, поне 2 до 7 пъти по-голямо от диагонала на екрана, когато гледате телевизия. Ако гледате телевизия за по-продължително време, това може да доведе до замъглено зрение.
- Използвайте само определения тип батерии. Това може да повреди дистанционното управление.
- Не смесвайте стари и нови батерии. Това може да причини прегряване и отичане на батериите.
- Батериите не трябва да бъдат излагани на прекомерна топлина. Дръжте далеч от пряка слънчева светлина, горящ огън и електрически нагревателни уреди.
- Сигналят от дистанционното управление може да бъде смутен от слънчева или друга силна светлина. В такъв случай затъмнете помещението.
- При свързване на външни устройства като игрални видеоконзоли се уверете, че свързващите кабели са достатъчно дълги. В противен случай, продуктът може да падне, което да доведе до нараняване или повреда на продукта.
- Не изключвайте/включвайте продукта, като изваждате или поставяте захранващия кабел в стенния контакт. (Не използвайте захранващия кабел за ключ.) Това може да причини механична повреда или токов удар.

- Спазвайте указанията за монтаж по-долу, за да предотвратите прегряване на продукта.
  - Разстоянието между продукта и стената трябва да е поне 10 см.
  - Не поставяйте продукта на място без вентилация (напр. етажерка или в шкаф).
  - Не поставяйте продукта върху мокет или възглавница.
  - Уверете се, че вентилационните отвори не са блокирани от кърпа или завеса.

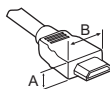
Това може да доведе до пожар.

- Внимавайте да не докосвате вентилационните отвори, когато гледате телевизия продължително време, тъй като могат да се нагорещат. Това не се отразява на действието или работните характеристики на продукта.
- Периодично преглеждайте кабела на уреда си и ако външният му вид показва повреда или влошено състояние, извадете захранващия кабел от контакта, прекратете употребата на уреда и сменете захранващия кабел със същата резервна част за подмяна при упълномощен сервизен център.
- Предотвратете събирането на прах върху щифовете на щепсела или контакта. Това може да предизвика опасност от пожар.
- Предпазвайте захранващия кабел от физически или химически повреди като огъване, прищипване, защипване във врати или настъпване. Обръщайте особено внимание на щепселите, стенните контакти и мястото, където кабелът влиза в уреда.
- Не натискайте силно върху панела с тежки или остри предмети, като например гвоздей, химикалка или молив и не драскайте панела.
- Избягвайте да докосвате екрана или да задържате пръста(ите) си върху него продължително време. Ако го направите, може да причините временни смущения на екрана.
- Докато този уред е свързан към стенен контакт с променлив ток, връзката с източника на захранването не се прекъсва, дори когато изключите уреда от КЛЮЧА.
- При изключване на кабела хващайте щепсела и ги изваждайте. Ако проводниците в захранващия кабел бъдат прекъснати, това може да причини пожар.
- При преместване на продукта не забравяйте първо да изключите захранването. След това изключете захранващите кабели, кабелите на антената и всички свързващи кабели. Телевизорът или захранващият кабел може да бъдат повредени, което да причини опасност от пожар или токов удар.

- При преместване или разпаковане на продукта работете по двойки, тъй като той е тежък. В противен случай може да възникне нараняване.
- Обслужването трябва да се извършва от квалифицирани техници. Необходим е сервиз, когато уредът е повреден по някакъв начин, като например захранващият кабел или щепсел са повредени, върху уреда е била разлята течност или са паднали предмети, уредът е бил изложен на дъжд, влага, не работи нормално или е бил изпускан.
- Не използвайте уреди с високо напрежение в близост до телевизора (напр. електрически комарник). В противен случай устройството може да се повреди.
- При почистване на продукта и компонентите му първо изключете захранването и го избършете с мека кърпа. Прилагането на прекомерен натиск може да доведе до драскотини или обезцветяване. Не пръскайте вода и не избърсвайте с влажна кърпа. Никога не използвайте препарат за стъкло, освежител за въздуха, инсектициди, лубриканти, восък (за автомобили, промишлен), абразивни материали, разреждател, бензол, спирт и т.н., които могат да повредят продуктите и панела. В противен случай това може да доведе до пожар, токов удар или повреда на продукта (деформиране, корозия или повреда).

## Подготовка

- Възможно е вашият телевизор да изглежда различно от този на показаното изображение.
- OSD (екранното меню) на вашия телевизор може леко да се различава от това, показано в ръководството.
- Наличните менюта и опции може да се различават от входния източник или модела на устройството, което използвате.
- В бъдеще е възможно към този модел телевизори да се добавят нови функции.
- Артикулите, предоставени заедно с продукта ви, може да са различни в зависимост от модела.
- Продуктовите спецификации или съдържанието на това ръководство може да се променят без предизвестие поради актуализиране на функции на продукта.
- За оптимална връзка HDMI кабелите и USB устройствата трябва да разполагат с фасети с плътност под 10 мм и ширина 18 мм. Използвайте удължителен кабел, който поддържа USB 2.0, ако USB кабелът или USB паметта не се побира в USB порта на телевизора ви.



\*A ≤ 10 мм

\*B ≤ 18 мм

- Използвайте сертифициран кабел, с логото на HDMI върху него.
- Ако не използвате сертифициран HDMI кабел, е възможно екранът да не се показва или да възникне грешка при свързване. (Препоръчани типове HDMI кабел)
  - Високоскоростен HDMI®/™ кабел (3 м или по-малко)
  - Високоскоростен HDMI®/™ кабел с Ethernet (3 м или по-малко)



- За да осигурите безопасността и продължителната експлоатация на продукта, не използвайте никакви неодобриени елементи.
- Всяка повреда или щети, нанесени вследствие използването на неодобриени елементи, не се обхващат от гаранцията.
- Когато закрепяте стойката към телевизора, поставете екрана насочен надолу върху маса или хоризонтална повърхност с мека подложка, за да предпазите екрана от надраскване.
- Уверете се, че винтовете са поставени правилно. (Ако не са достатъчно затегнати, телевизорът може да се наклони напред след монтиране.)  
Не използвайте прекомерна сила и не затягайте прекалено винтовете; в противен случай винтовете могат да се повредят и да не се затегнат правилно.

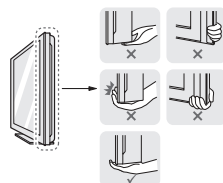
## Повдигане и преместване на телевизора

Когато премествате или повдигате телевизора, прочетете следната информация, за да предотвратите надраскване или повреда и да осигурите безпроблемно транспортиране, независимо от модела и размера на телевизора.

- Препоръчително е да премествате телевизора в кутията или опаковъчния материал, в който първоначално е бил доставен.
- Преди да местите или повдигате телевизора, изключете захранващия и всички останали кабели.
- Когато държите телевизора, екранът трябва да бъде обърнат към вас, за да го предпазите от повреда.



- Придържайте добре горната и долната страна на рамката на телевизора. Не докосвайте прозрачната част, високоговорителя или решетъчната зона на високоговорителя.



- Когато транспортирате голям телевизор, са необходими поне 2 души.
- Когато носите телевизора, го държете, както е показано на следната фигура.



- Когато транспортирате телевизора, не го излагайте на раздрусване или прекомерна вибрация.
- Когато транспортирате телевизора, го държете в изправено положение, никога не го обръщайте на една страна и не го накланяйте наляво или надясно.
- Не прилагайте прекомерен натиск, за да не причините огъване/пречупване на конзолата на корпуса, тъй като това може да повреди екрана.
- При пренасяне на телевизора внимавайте да не повредите подаващите се бутони.

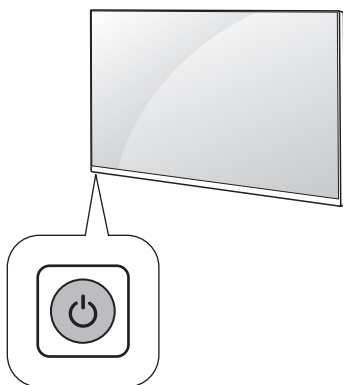


- Винаги избягвайте да докосвате екрана, тъй като това може да доведе до повреда на екрана.
- Не премествайте телевизора, като държите скобите за придържане на кабела, тъй като те може да се счупят и това може да доведе до наранявания и щети по телевизора.

## Използване на бутона

(В зависимост от модела)

Можете да работите лесно с функциите на телевизора чрез бутона.



## Основни функции

|  |                                                       |
|--|-------------------------------------------------------|
|  | Включване (Натискане)                                 |
|  | Изключване (Натискане и задържане)                    |
|  | Управление на менюто (Натискане <sup>1</sup> )        |
|  | Избор от менюто (Натискане и задържане <sup>2</sup> ) |

- 1 Натиснете за кратко бутона, докато телевизорът е включен, за да навигирате в менюто.
- 2 Можете да използвате функцията, когато влезете в управлението на менюто.

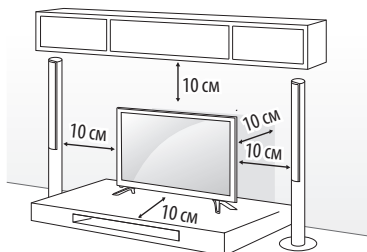
## Регулиране на менюто

Когато телевизорът е включен, натиснете веднъж бутона . Можете да коригирате елементите на менюто чрез бутона.

|  |                                               |
|--|-----------------------------------------------|
|  | Изключване на захранването.                   |
|  | Сменя входния източник.                       |
|  | Превърта през запазените програми или канали. |
|  | Регулира силата на звука.                     |

## Монтаж на маса

- 1 Повдигнете и завъртете телевизора в изправена позиция върху маса.
  - Оставете разстояние от 10 см (минимум) от стената, за да осигурите необходимата вентилация.



- 2 Включете захранващия кабел в степен контакт.



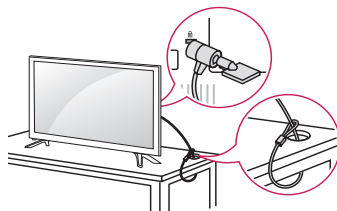
- Не поставяйте телевизора близо до или върху топлинни източници, тъй като това може да причини пожари или други щети.
- Не използвайте чужди вещества (масла, смазочни средства и др.) върху частите на винта при монтажа на продукта. (Това може да повреди продукта.)

## Използване на защитната система Кенсингтън

(Тази характеристика не се предлага за всички модели.)

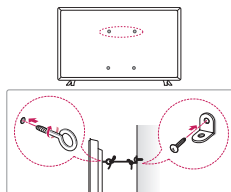
- Възможно е вашият телевизор да изглежда различно от този на показаното изображение.

Конекторът на защитната система Kensington се намира на задната част на телевизора. За допълнителна информация относно монтажа и употребата, разгледайте ръководството, предоставено към защитната система Кенсингтън или вижте <http://www.kensington.com>. Свържете телевизора и плота чрез кабела на защитната система Kensington.



## Застопоряване на телевизора към стена

(Тази характеристика не се предлага за всички модели.)



- 1 Поставете и затегнете шарнирните болтове или конзолите и болтовете на гърба на телевизора.
  - Ако на нивото на шарнирните болтове има поставени болтове, най-напред извадете болтовете.
- 2 Монтирайте конзолите на стената с помощта на болтовете. Напаснете местоположението на конзолата за стена с шарнирните болтове на гърба на телевизора.
- 3 Свържете добре шарнирните болтове с конзолите за стена чрез здраво въже. Непременно дръжете въжето хоризонтално спрямо повърхността.

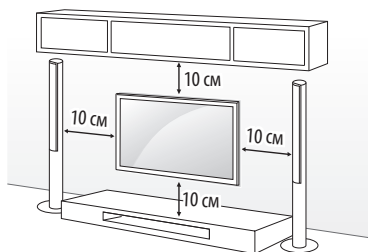


- Не допускайте качване или овесване на деца на телевизора.

- Използвайте достатъчно устойчива и голяма платформа или шкаф, за да осигурите поддръжка за телевизора.
- Не се предоставят конзоли, болтове и въжета. Можете да получите допълнителни аксесоари от местния дилър.

## Монтаж на стена

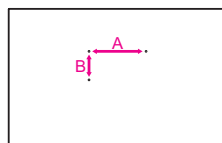
Внимателно монтирайте допълнителна конзола за стена на гърба на телевизора и след това на здрава стена, перпендикулярно спрямо пода. Когато монтирате телевизора на повърхности от други строителни материали, моля, обърнете се към квалифицирани специалисти. LG препоръчва монтажът на стена да се извърши от квалифициран професионалист. Препоръчваме използването на оригинална скоба за стенен монтаж на LG. Стойката за монтиране на стена на LG може лесно да се движи при свързани кабели. В случай, че използвате друга скоба, моля използвайте такава, която осигурява стабилно закрепване за стената, както и достатъчно разстояние за включване на външни устройства. Препоръчително е да свържете всички кабели преди монтаж на фиксирани конзоли за стена.



Непременно използвайте винтове и конзоли за стена, които отговарят на стандартите VESA. В следната таблица са представени стандартните размери на комплектите при монтаж на стена.

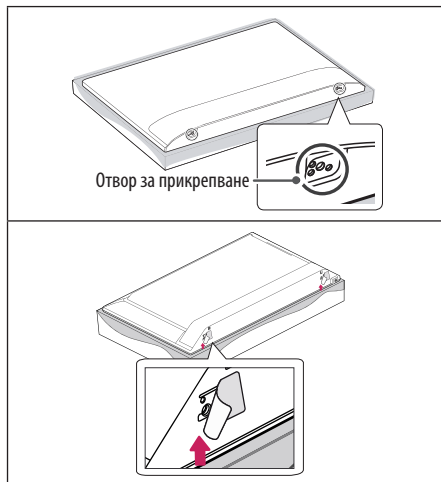
### Закупува се отделно (Конзола за монтаж на стена)

| Модел                         | 32LV30**  | 43LV30**  |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| VESA (A x B) (мм)             | 100 x 100 | 200 x 200 |
| Стандартен винт               | M4        | M6        |
| Брой винтове                  | 4         | 4         |
| Конзола за монтиране на стена | LSW140B   | LSW240B   |





- Премахнете стойката, преди да монтирате телевизора на конзола за стена, като изпълните закрепянето на стойката в обратен ред.
- Когато монтирате конзолата за монтаж на стена, е препоръчително да покриете отвора за прикрепване с лепенката, за да предотвратите влизането на прах и насекоми в него. (В зависимост от модела)



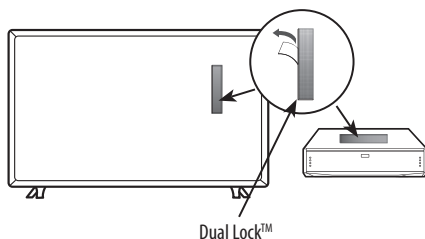
## Как да използвате Dual Lock™

(Само когато са предоставени части със следната форма)

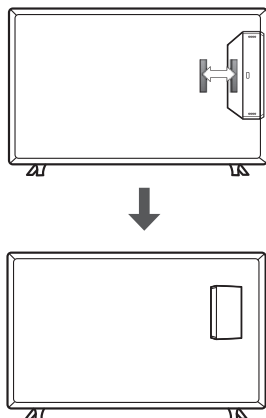
(Тази характеристика не се предлага за всички модели.)

Закрепете декодера върху телевизора и го използвайте, когато искате.

- 1 След като свалите защитната хартия от Dual Lock™, залепете го на телевизора и декодера, както е показано.



- 2 Прикрепете декодера към телевизора чрез притискане на велкро лентите една към друга.



- Уверете се, че по повърхността на продукта няма странични вещества, след което залепете добре Dual Lock™.
- Преди да закрепите декодера върху телевизора, оставете прикрепения Dual Lock™ да изсъхне в продължение на поне три дни.

## Връзки (известия)

Свържете различни външни устройства с телевизора и превключете режимите за входния сигнал, за да изберете съответното външно устройство. За допълнителна информация относно свързването на външни устройства, разгледайте ръководството на съответното устройство.

Наличните външни устройства са: HD приемници, DVD плейъри, VCR, аудиосистеми, USB устройства за съхранение, компютри, устройства за игри и други външни устройства.

- Свързването на външното устройство може да е различно в зависимост от модела.
- Свържете външните устройства с телевизора, независимо от реда на подреждане на телевизионните портове.
- За да се запознаете с инструкциите за работа, разгледайте ръководството за използване на външното оборудване.
- Ако включвате устройство за игри в телевизора, използвайте кабела, предоставен с това устройство.
- В режим на работа с компютър е възможно да се появи шум, произтичащ от резолюцията, вертикалния шаблон, контраста или яркостта. Ако доловите шум, променете режима компютър на вариант с друга резолюция, настройте различна норма на опресняване или регулирайте яркостта и контраста от меню КАРТИНА, докато картината се изчисти.
- В режим на компютър някои настройки на разделителната способност може да не работят правилно в зависимост от графичната карта.
- При свързване чрез кабелна LAN мрежа се препоръчва използването на кабел CAT 7.

## Свързване на антена

Включете телевизора в стенно гнездо за антена чрез радиочестотен кабел (75 Ω).

- Използвайте сплитер на сигнала, който е предназначен за повече от 2 телевизора.
- Ако качеството на изображението е лошо, монтирайте усилвател на сигнала, за да го подобрите.
- Ако качеството на изображението е слабо със свързана антена, опитайте да настроите антената отново в правилната посока.
- Кабелът на антената и преобразувателят не се предоставят в комплекта.
- Поддържан DTV звук: MPEG, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, HE-AAC

## Свързване на сателитна чиния

(Само за сателитни модели)

Свържете телевизора със сателитна чиния и включете в сателитно гнездо чрез сателитен радиочестотен кабел (75 Ω).

## Свързване на CI модулът

(В зависимост от модела)

Вижте шифрованите (платените) услуги в цифров телевизионен режим.

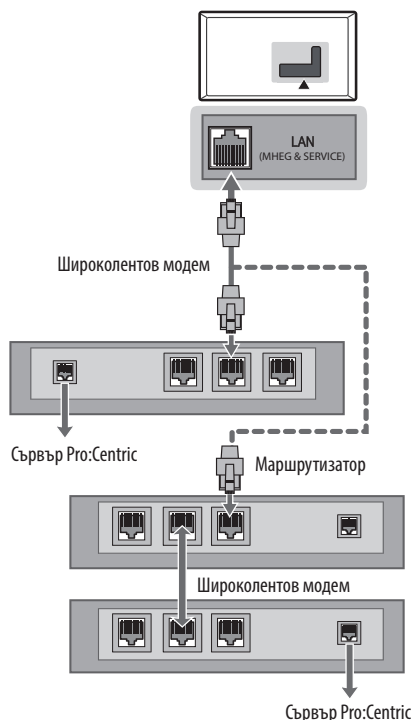
- Проверете дали CI модулът е поставен в слота за PCMCIA в правилната посока. Ако модулът не е поставен правилно, това може да причини увреждане на телевизора и картата PCMCIA слот.
- Ако телевизорът не показва нито видео, нито аудио при свързване на CI+ CAM, моля, свържете се с оператора на наземни/кабелни/сателитни услуги.

## Настройка на мрежа

### Свързване към кабелна мрежа

(В зависимост от модела)

Този телевизор може да бъде свързан към сървър Pro:Centric чрез LAN порта. След установяване на физическа връзка телевизорът трябва да бъде настроен за мрежова комуникация. Свържете LAN порта на модема или маршрутизатора от сървъра Pro:Centric към LAN порта на телевизора.



- Не свързвайте модулнен телефонен кабел към LAN порта.
- Тъй като съществуват различни начини за свързване, моля, съобразявайте се със спецификациите на Вашия телекомуникационен оператор или доставчик на интернет услуги.

## Други връзки

Свържете вашия телевизор към външни устройства. За най-добро качество на изображение и звук свържете външното устройство и телевизора с HDMI кабел. Някои отделни кабели не са предоставени.

## Дистанционно управление

(Някои бутони и услуги може да не се предлагат в зависимост от моделите и регионите.)

Описанията в това ръководство съответстват на бутоните на дистанционното управление. Моля, прочетете внимателно това ръководство и използвайте правилно телевизора.

За да смените батериите, отворете капака за батерии, сменете ги (1,5 V AAA), като спазите съответствието на  $\oplus$  и  $\ominus$  клеми, посочени върху табелката в гнездото, след което затворете капака. За да извадите батериите, извършете действията за поставяне в обратна посока.

Винаги насочвайте дистанционното управление към сензора за дистанционно управление на телевизора.



**⏻ (ЗАХРАНВАНЕ)** Включва или изключва захранването на телевизора.

**TV/RAD**   Избира радио, телевизионна и DTV програма.

**SUBTITLE** Преглеждате информацията на текущо избраната програма и екран.

**AD** Функцията за аудиоописания ще бъде разрешена.

**⏮️ RATIO** Преоразмерявате изображението.

**⏮️ (Вход)** Сменя входа.

**Числови бутони** Въвежда числа.

**LIST** Влизате в списъка със записани програми.

**Q.VIEW** Връща се на предишно прегледаната програма.

**+ / -** Регулира силата на звука.

**FAV** Позволява да влезете в списъка си с любими програми.

**GUIDE** Показва справочника за програми.

**🔊 (Изкл. Звук)** Изключват всички звуци.

**⏮️ P ⏭️** Превърта през запазените програми или канали.

**⏮️ PAGE ⏭️** Премества се на предишния или на следващия екран.

**Бутони за телетекст** (**TEXT, T.OPT**) Тези бутони се използват за телетекст.

**🏠 (Начало)** Предоставя достъп до менюто Дом.

**⚙️ (Настройки)** Дава достъп до менюто за настройки.

**Q.MENU** Влизате в бързите менюта.

**Бутони за навигация (нагоре/надолу/наляво/надясно)**

Превъртате през менюта или опции.

**Ⓞ OK** Избирате менюта или опции и потвърждавате своя избор.

**BACK** Връщате се на предишното ниво.

**EXIT** Изтрива всичко на екрана и се връща на телевизионен режим.

**ⓘ INFO** Преглеждате информацията на текущо избраната програма и екран.

**● REC / ✱** Започвате да записвате и се извежда менюто за запис. (Поддържа се само от модела с готовност за Time Machine<sup>Ready</sup>)

**Бутони за управление** (**⏮️, ▶️, II, ⏪️, ⏩️**) Управлява мултимедийно съдържание.

**⏮️ ⏭️ ⏩️ ⏪️** С тях влизате в специални функции на някои менюта.

## Лицензи

Поддържаните лицензи може да са различни в зависимост от модела. За повече информация относно лицензите посетете [www.lg.com](http://www.lg.com).

### DOLBY AUDIO™

Произведено по лиценз на Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Vision, Dolby Audio, и символът двойно "D" са регистрирани търговски марки на Dolby Laboratories.

### HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.

### DIVX<sup>®</sup> HD

This DivX Certified<sup>®</sup> device has passed rigorous testing to ensure it plays DivX<sup>®</sup> video.

To play purchased DivX movies, first register your device at [vod.divx.com](http://vod.divx.com). Find your registration code in the DivX VOD section of your device setup menu.

DivX Certified<sup>®</sup> to play DivX<sup>®</sup> video up to HD 1080p, including premium content.

DivX<sup>®</sup>, DivX Certified<sup>®</sup> and associated logos are trademarks of DivX, LLC and are used under license.

Covered by DivX Patents 7,295,673; 7,515,710; RE45,052; and others available at [[www.divx.com/patents](http://www.divx.com/patents)].

## Информация за софтуер с отворен код

За да получите изходния код съгласно GPL, LGPL, MPL и други лицензи с отворен код, съдържащи се в този продукт, посетете уеб сайта <http://opensource.lge.com>.

В допълнение към изходния код можете да изтеглите и всички споменати лицензионни условия, откази от гаранции и известия във връзка с авторски права.

LG Electronics ще ви предостави отворения изходен код на компактдиск срещу заплащане на разходите по осъществяване на дистрибуция, като например разходите за носители, доставка и обработка, след като изпратите имейл до [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com). Това предложение важи за период от три (3) години от датата на закупуване на продукта.

## Отстраняване на неизправности

Версията на софтуера може да бъде актуализирана за по-добра продуктивност. Клиентът трябва да осигури съвместимостта на своето оборудване със софтуера на LG. При необходимост, моля, консултирайте се с LG и инсталирайте ревизирана версия на софтуера според указанията на LG.

Не мога да управлявам телевизора от дистанционното управление.

- Проверете сензора на дистанционното управление и опитайте отново.
- Проверете дали няма препятствие между телевизора и проектора и дистанционното управление.
- Проверете дали батериите работят, както и дали са поставени правилно (+ с ⊕, - с ⊖).

Не се показва изображение и не се чува никакъв звук.

- Проверете дали телевизорът е включен.
- Проверете дали захранващият кабел е включен в контакт на стената.
- Проверете дали няма проблем с контакта на стената, като включите в него други уреди.

Телевизорът се изключва внезапно.

- Проверете настройките на захранването. Възможно е да има смущения в захранването.
- Проверете дали функцията **Автоматично изключване** (в зависимост от модела) / **Таймер за заспиване** / **Таймер за изключване** е активирана в настройките за **Таймери**.
- Ако докато телевизорът е включен не се произведе никакъв сигнал, той ще се изключи автоматично след 15 минути на неактивност.

Когато свързвате с компютър (HDMI/DVI), ще се появи съобщението **“Няма сигнал”** или **“Невалиден формат”**.

- Изключете/включете телевизора с помощта на дистанционното управление.
- Включете отново HDMI кабела.
- Рестартирайте компютъра, докато телевизорът е включен.

## Нестандартно показание

- Ако продуктът е студен при докосване, е възможно при включването му да се появи леко примигване. Това е нормално и не е признак за наличие на проблем с продукта.
- Този панел е усъвършенстван продукт, който съдържа милиони пиксели. Може да виждате малки черни точки и/или точки с ярки цветове (червени, сини или зелени) С РАЗМЕР 1 ррт на панела. Това не е неизправност и не оказва влияние върху производителността и надеждността на продукта. Този феномен възниква и при продукти от други производители и не е причина за замяна или възстановяване на платената сума.
- Можете да виждате различна яркост или цветове на панела в зависимост от позицията на гледане (ляво/дясно/горе/долу). Този феномен възниква поради характеристиките на панела. Той няма връзка с производителността на продукта и не представлява неизправност.
- Задръжането на дадено изображение на екрана за продължителен период от време може да доведе до слепване на изображения. Избягвайте на екрана на телевизора ви да стои статично изображение за продължителен период от време.

## Генериран звук

- “Пукаш” звук: Пукащият звук, който чувате при гледане на телевизия или изключване на телевизора, се създава от синтетичното топлинно притискане, причинено от температурата и влажността. Този шум е обичаен за устройства с необходима топлинна деформация.
- Шум от електрическата мрежа/бръмчене в панела: Ниските нива на шум се генерират от високоскоростно превключващата се верига, която доставя голяма част от енергията за работата на устройството. Степента зависи от конкретното устройство. Този шум не се отразява върху експлоатацията и надеждността на продукта.

# Спецификации

|                           |                           |                             |
|---------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| CI модул (Ш x В x Д)      |                           | 100,0 мм x 55,0 мм x 5,0 мм |
| Условия на околната среда | Работна температура       | от 0 °C до 40 °C            |
|                           | Работна влажност          | По-малко от 80 %            |
|                           | Температура на съхранение | от -20 °C до 60 °C          |
|                           | Влажност при съхранение   | По-малко от 85 %            |

(В зависимост от държавата)

|                                                      | Цифрова телевизия             |              |                                                                                                                                              | Аналогова телевизия                |
|------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| Телевизионна система                                 | DVB-S/S2<br>DVB-C<br>DVB-T/T2 |              |                                                                                                                                              | PAL/SECAM, B/G, D/K, I,<br>SECAM L |
| Покритие на канал<br>(Диапазон)                      | DVB-S/S2                      | DVB-C        | DVB-T/T2                                                                                                                                     | 46 ~ 862 Mhz                       |
|                                                      | 950 ~ 2150 Mhz                | 46 ~ 890 Mhz | VHF III: 174 ~ 230 Mhz<br>UHF IV: 470 ~ 606 Mhz<br>UHF V: 606 ~ 862 Mhz<br><br>S диапазон II: 230 ~ 300 Mhz<br>S диапазон III: 300 ~ 470 Mhz |                                    |
| Максимален брой програми, които могат да се съхранят | 6000                          | 2000         |                                                                                                                                              |                                    |
| Импеданс на външна антена                            | 75 Ω                          |              |                                                                                                                                              |                                    |

## Режим с поддръжка на HDMI/DVI-DTV

| Резолюция   | Хоризонтална честота (kHz) | Вертикална честота (Hz) |
|-------------|----------------------------|-------------------------|
| 640 x 480   | 31,46                      | 59,94                   |
|             | 31,50                      | 60,00                   |
| 720 x 480   | 31,469                     | 59,94                   |
|             | 31,50                      | 60,00                   |
| 720 x 576   | 31,250                     | 50,00                   |
| 1280 x 720  | 37,50                      | 50,00                   |
|             | 45,00                      | 60,00                   |
|             | 44,96                      | 59,94                   |
| 1920 x 1080 | 28,125                     | 50,00                   |
|             | 33,75                      | 60,00                   |
|             | 33,72                      | 59,94                   |
|             | 56,250                     | 50,00                   |
|             | 67,50                      | 60,00                   |
|             | 67,432                     | 59,94                   |
|             | 27,00                      | 24,00                   |
|             | 26,973                     | 23,976                  |
|             | 33,75                      | 30,00                   |
|             | 33,716                     | 29,976                  |

## Информация за свързване на компонентен порт

|                                   |   |                |                |
|-----------------------------------|---|----------------|----------------|
| Компонентни портове на телевизора | Y | P <sub>B</sub> | P <sub>R</sub> |
|-----------------------------------|---|----------------|----------------|

|                                    |   |                |                |
|------------------------------------|---|----------------|----------------|
| Изходни видеопортове на DVD плейър | Y | P <sub>B</sub> | P <sub>R</sub> |
|                                    | Y | B-Y            | R-Y            |
|                                    | Y | Cb             | Cr             |
|                                    | Y | Pb             | Pr             |

| Сигнал       | Компонент |
|--------------|-----------|
| 480i / 576i  | 0         |
| 480p / 576p  | 0         |
| 720p / 1080i | 0         |
| 1080p        | 0         |

## Режим с поддръжка на HDMI/DVI-PC

| Резолюция              | Хоризонтална честота (kHz) | Вертикална честота (Hz) |
|------------------------|----------------------------|-------------------------|
| 640 x 350              | 31,468                     | 70,09                   |
| 720 x 400              | 31,469                     | 70,08                   |
| 640 x 480              | 31,469                     | 59,94                   |
| 800 x 600              | 37,879                     | 60,31                   |
| 1024 x 768             | 48,363                     | 60,00                   |
| 1152 x 864             | 54,348                     | 60,053                  |
| 1360 x 768             | 47,712                     | 60,015                  |
| 1280 x 1024 (Само FHD) | 63,981                     | 60,020                  |
| 1920 x 1080 (Само FHD) | 67,50                      | 60,00                   |

## Поддържани видео формати

- Максимум: 1920 x 1080 @ 30p (Само Motion JPEG 640 x 480 @ 30p)
- .asf, .wmv  
[Видео] MPEG-4 Part2, Xvid, H.264/AVC, VC1(WMV3, WVC1), MP43  
[Аудио] WMA Standard, WMA9(Pro), MP3, AAC, AC3
- .divx, .avi  
[Видео] MPEG-2, MPEG-4 Part2, DivX3.11, DivX4, DivX5, DivX6, Xvid, H.264/AVC  
[Аудио] HE-AAC, LPCM, ADPCM, MPEG-1 Layer I, MPEG-1 Layer II, Dolby Digital, MPEG-1 Layer III (MP3)
- .ts, .trp, .tp, .mts, .m2ts  
[Видео] H.264/AVC, MPEG-2, H.265/HEVC  
[Аудио] MPEG-1 Layer I, MPEG-1 Layer II, MPEG-1 Layer III (MP3), Dolby Digital, Dolby Digital Plus, AAC, HE-AAC
- .vob  
[Видео] MPEG-1, MPEG-2  
[Аудио] Dolby Digital, MPEG-1 Layer I, MPEG-1 Layer II, DVD-LPCM
- .mp4, .m4v, .mov  
[Видео] MPEG-2, MPEG-4 Part2, DivX3.11, DivX4, DivX5, Xvid, H.264/AVC  
[Аудио] AAC, MPEG-1 Layer III (MP3)
- .mkv  
[Видео] MPEG-2, MPEG-4 Part2, Xvid, H.264/AVC  
[Аудио] HE-AAC, Dolby Digital, MPEG-1 Layer III (MP3), LPCM
- motion JPEG  
[Видео] MJPEG  
[Аудио] LPCM, ADPCM
- .mpg, .mpeg, .mpe  
[Видео] MPEG-1, MPEG-2  
[Аудио] MPEG-1 Layer I, MPEG-1 Layer II, Dolby Digital, LPCM
- .dat  
[Видео] MPEG-1, MPEG-2  
[Аудио] MP2
- .flv  
[Видео] Sorenson H.263, H.264/AVC  
[Аудио] MP3, AAC, HE-AAC
- .3gp  
[Видео] H.264/AVC, MPEG-4 Part2  
[Аудио] AAC, AMR(NB/WB)

## Поддържани аудио формати

- Тип на файла : MP3  
[Побитова скорост] 32 Kbps ~ 320 Kbps  
[Пр. честота] 16 kHz - 48 kHz  
[Поддържа] MPEG-1, MPEG-2, Layer2, Layer3
- Тип на файла : AAC  
[Побитова скорост] Свободен формат  
[Пр. честота] 8 kHz - 48 kHz  
[Поддържа] ADIF, ADTS
- Тип на файла : M4A  
[Побитова скорост] Свободен формат  
[Пр. честота] 8 kHz - 48 kHz  
[Поддържа] MPEG-4
- Тип на файла : WAV  
[Побитова скорост] 64 kbps ~ 1,5 Mbps  
[Пр. честота] 8 kHz - 48 kHz  
[Поддържа] LPCM  
[Дълбочина на звука в битове] 8 бита / 16 бита / 24 бита
- Тип на файла : WMA  
[Побитова скорост] 128 Kbps ~ 320 Kbps  
[Пр. честота] 8 kHz - 48 kHz  
[Поддържа] WMA7, WMA8, WMA9 стандарт
- Тип на файла : WMA 10 Pro  
[Побитова скорост] ~ 768 Kbps  
[Честота на канала / пробата]  
M0 : до 2 канала при 48 kHz (Без LBR режим),  
M1 : до 5,1 канала при 48 kHz,  
M2 : до 5,1 канала при 96 kHz  
[Поддържа] WMA 10 Pro
- Тип на файла : OGG  
[Побитова скорост] Свободен формат  
[Пр. честота] 8 kHz - 48 kHz  
[Поддържа] Vorbis

## Поддържани фото формати

- Категория : 2D (jpeg, jpg, jpe)  
[Наличен тип файл]  
SOF0: Baseline,  
SOF1: Последователно разширение,  
SOF2: Прогресивно  
[Размер на снимка]  
Минимален : 64 (Ш) X 64 (В)  
Максимален (Нормален тип) : 15360 (Ш) X 8640 (В),  
Максимален (Прогресивен тип) : 1920 (Ш) X 1440 (В)
- Категория : BMP  
[Размер на снимка]  
Минимален : 64 (Ш) X 64 (В)  
Максимум: 9600 (Ш) X 6400 (В)
- Категория : PNG  
[Наличен тип файл] Презредова развивка, Без презредова развивка  
[Размер на снимка]  
Минимален : 64 (Ш) X 64 (В)  
Максимален (Презредова развивка) : 1200 (Ш) X 800 (В),  
Максимален (Без презредова развивка) : 9600 (Ш) X 6400 (В)
- Възможно е файловите формати BMP и PNG да се изобразяват по-бавно, отколкото JPEG.
- Възможно е нестандартни снимки/изображения да не могат да бъдат изобразени.



Запишете номера на модела и серийния номер на телевизора.

Вижте етикета на задния капак и предоставете тази информация на Вашия представител, ако се нуждаете от техническо обслужване.

МОДЕЛ \_\_\_\_\_

СЕРИЕН  
НОМЕР \_\_\_\_\_

# ИНФРАЧЕРВЕНИ КОДОВЕ

- Тази характеристика не се предлага за всички модели.

| Код (Hexa) | Функция                                                                                                                                                                           | Бележка                                                           |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 08         |  (ЗАХРАНВАНЕ)                                                                                    | Бутон на дистанционното управление<br>(Вкл./изкл.на захранването) |
| F0         | <b>TV/RAD</b>   | Бутон на дистанционното управление                                |
| 39         | <b>SUBTITLE</b>                                                                                                                                                                   | Бутон на дистанционното управление                                |
| 91         | <b>AD</b>                                                                                                                                                                         | Бутон на дистанционното управление                                |
| 79         |  <b>RATIO</b>                                                                                    | Бутон на дистанционното управление                                |
| 0B         |  (Вход)                                                                                          | Бутон на дистанционното управление                                |
| 10-19      | Числови клавиши 0 – 9                                                                                                                                                             | Бутон на дистанционното управление                                |
| 53         | <b>LIST</b>                                                                                                                                                                       | Бутон на дистанционното управление                                |
| 1A         | <b>Q.VIEW</b>                                                                                                                                                                     | Бутон на дистанционното управление                                |
| 02         |  <b>+</b>                                                                                        | Бутон на дистанционното управление                                |
| 03         |  <b>-</b>                                                                                        | Бутон на дистанционното управление                                |
| 1E         | <b>FAV</b>                                                                                                                                                                        | Бутон на дистанционното управление                                |
| AB         | <b>GUIDE</b>                                                                                                                                                                      | Бутон на дистанционното управление                                |
| 09         |  (Изкл. Звук)                                                                                  | Бутон на дистанционното управление                                |
| 00         | <b>P PAGE</b>                                                                                  | Бутон на дистанционното управление                                |
| 01         | <b>P PAGE</b>                                                                                  | Бутон на дистанционното управление                                |
| 20         |  <b>TEXT</b>                                                                                   | Бутон на дистанционното управление                                |
| 21         | <b>T.OPT</b>                                                                                                                                                                      | Бутон на дистанционното управление                                |
| 43         |  (Настройки)                                                                                   | Бутон на дистанционното управление                                |

| Код (Hexa) | Функция                                                                                           | Бележка                            |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| 45         | <b>Q.MENU</b>                                                                                     | Бутон на дистанционното управление |
| AA         |  <b>INFO</b>     | Бутон на дистанционното управление |
| 5B         | <b>EXIT</b>                                                                                       | Бутон на дистанционното управление |
| 28         | <b>BACK</b>                                                                                       | Бутон на дистанционното управление |
| 44         |  <b>OK</b>       | Бутон на дистанционното управление |
| 40         |                  | Бутон на дистанционното управление |
| 41         |                  | Бутон на дистанционното управление |
| 07         |                  | Бутон на дистанционното управление |
| 06         |                  | Бутон на дистанционното управление |
| 72         |                  | Бутон на дистанционното управление |
| 71         |                  | Бутон на дистанционното управление |
| 63         |                  | Бутон на дистанционното управление |
| 61         |                  | Бутон на дистанционното управление |
| B1         |                 | Бутон на дистанционното управление |
| B0         |                | Бутон на дистанционното управление |
| BA         |                | Бутон на дистанционното управление |
| 8E         |                | Бутон на дистанционното управление |
| 8F         |                | Бутон на дистанционното управление |
| 7C         |  (Начало)      | Бутон на дистанционното управление |
| BD         |  <b>REC</b> /* | Бутон на дистанционното управление |

# НАСТРОЙКА НА УСТРОЙСТВО ЗА ВЪНШНО УПРАВЛЕНИЕ

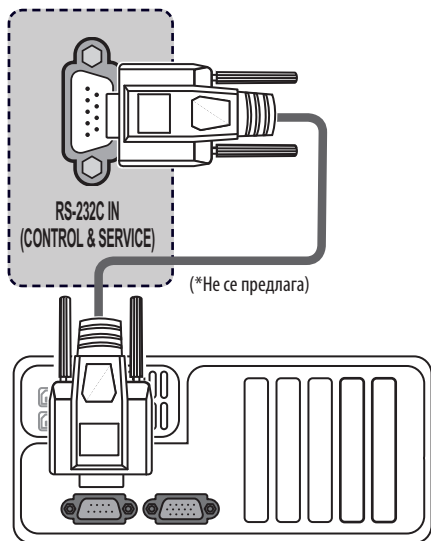
## Настройка чрез RS-232C

- Възможно е вашият телевизор да изглежда различно от този на показаното изображение.

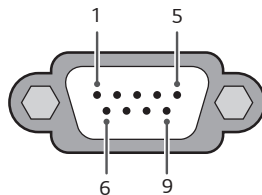
Свържете входния джак RS-232C (сериен порт) към устройство за външно управление (като например компютър или система за A/V управление), за да управлявате функциите на телевизора с външното устройство.

Свържете серийния порт на устройството за управление към жака RS-232C в задната част на панела на продукта.

- RS-232C кабелите за връзка не се предоставят с продукта.



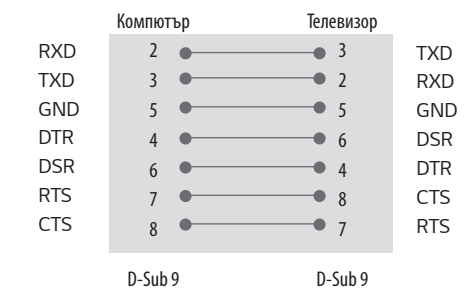
## Тип конектор: D-Sub 9-щифтов мъжки



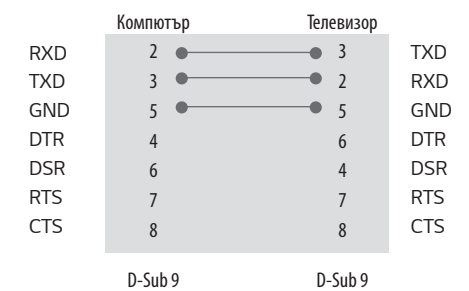
| № | Наименование на щифта               |
|---|-------------------------------------|
| 1 | 3,5V                                |
| 2 | RXD (Получаване на данни)           |
| 3 | TXD (Прехвърляне на данни)          |
| 4 | Инфракчервен изход от телевизора    |
| 5 | GND                                 |
| 6 | Няма връзка                         |
| 7 | Няма връзка (5 V при някои модели)  |
| 8 | Няма връзка                         |
| 9 | Няма връзка (12 V при някои модели) |

## Конфигурации на RS-232C

### 7-кабелни конфигурации (Стандартен RS-232C кабел)



### 3-кабелни конфигурации (Не е стандартен тип)



## Комуникационни параметри

- Скорост в бодове: 9600 bps (UART)
- Дължина на данните: 8 бита
- Четност: Няма
- Стопов бит: 1 бит
- Комуникационен код: ASCII код
- Използвайте кръстосан (обратен) кабел.

## Референтен списък с команди

(В зависимост от модела)

|                                                      | Команда1 | Команда2 | Данни<br>(шестнадесетични) |
|------------------------------------------------------|----------|----------|----------------------------|
| 01. Захранване                                       | k        | a        | от 00 до 01                |
| 02. Съотношение                                      | k        | c        | (Вижте стр. 4)             |
| 03. Изключване на звука на екрана                    | k        | d        | (Вижте стр. 5)             |
| 04. Изключване на силата на звука                    | k        | e        | от 00 до 01                |
| 05. Контрол на силата на звука                       | k        | f        | от 00 до 64                |
| 06. Контраст                                         | k        | g        | от 00 до 64                |
| 07. Яркост                                           | k        | h        | от 00 до 64                |
| 08. Цвят                                             | k        | i        | от 00 до 64                |
| 09. Нюанс                                            | k        | j        | от 00 до 64                |
| 10. Острота                                          | k        | k        | от 00 до 32                |
| 11. Избор на OSD                                     | k        | l        | от 00 до 01                |
| 12. Режим на заключване на дистанционното управление | k        | m        | от 00 до 01                |
| 13. Баланс                                           | k        | t        | от 00 до 64                |
| 14. Цв. топл.                                        | x        | u        | от 00 до 64                |
| 15. Икономия на енергия                              | j        | q        | (Вижте стр. 7)             |
| 16. Автоматично конфигуриране                        | j        | u        | 01                         |
| 17. Еквалайзер                                       | j        | v        | (Вижте стр. 7)             |
| 18. Настройка на канали                              | m        | a        | (Вижте стр. 7)             |
| 19. Добавяне/прескачане на програма                  | m        | b        | от 00 до 01                |
| 20. Ключ                                             | m        | c        | (Вижте стр. 8)             |
| 21. Контролиране на подсветката                      | m        | g        | от 00 до 64                |
| 22. Избор на вход (Вход за основна картина)          | x        | b        | (Вижте стр. 8)             |

- При работа с USB, например в случай на DivX или EMF, всички команди с изключение на "Захранване" (ka) и "Клавиш" (mc) не се изпълняват и се считат за NG.

## Протокол за предаване/получаване

(В зависимост от модела)

### Transmission

[Команда1][Команда2][ ][Задаване На ID][ ][Данни][Cr]

[Команда 1] : Първа команда за управление на телевизора. (j, k, т или х)

[Команда 2] : Втора команда за управление на телевизора.

[Задаване На ID] : Можете да регулирате Задаване На ID и да изберете желанния ID номер на екрана от менюто с опции. Обхватът на настройката е от 1 до 99. Избирайки Задаване На ID "0", управлявате всички свързани екрани. Задаване На ID е обозначена като десетично число (от 1 до 99) в менюто и като хексадесетично число (от 0 x 0 до 0 x 63) в протокола за предаване/получаване.

[Данни] : За изпращане на данни от команда. Изпращане на данни "FF" за отчитане на статуса на командата.

[Cr] : Нов ред

ASCII код "0 x 0D"

[ ] : ASCII код "space (0 x 20)"

### Потвърждение OK

[Команда2][ ][Задаване На ID][ ][OK][Данни][x]

\* При получаване на стандартни данни устройството изпраща потвърждение (ACK) според този формат. Ако по това време данните са в режим на четене на данни, се обозначава текущият статус на данните. Ако данните са в режим на запис на данни, тогава се връщат данните от компютъра.

### Потвърждение за грешка

[Команда2][ ][Задаване На ID][ ][NG][Данни][x]

\* Устройството изпраща потвърждение (ACK) според този формат при получаване на нестандартни данни поради ненадеждни функции или комуникационни грешки.

Данни 00: Неправилен код

01. Захранване (Команда: k a)

► За Вкл./Изкл. на захранването на устройството.

Transmission

[k][a][ ][Задаване На ID][ ][Данни][Cr]

Данни 00: Изключване

01 : Включване

Ack

[a][ ][Задаване На ID][ ][OK/NG][Данни][x]

► Показва, че захранването на телевизора е Вкл./Изкл.

Transmission

[k][a][ ][Задаване На ID][ ][FF][Cr]

Ack

[a][ ][Задаване На ID][ ][OK/NG][Данни][x]

- \* По подобен начин, ако други функции предават данни "0 x FF" според този формат, обратният информационен поток за потвърждение на данните показва състоянието на всяка функция.
- \* Потвърждението OK, потвърждението за грешка или други съобщения може да се появят на екрана при включване на телевизора.

02. Съотношение (Команда: k c) (в зависимост от модела)

(Размери на основна картина)

► За регулиране на формата на екрана. (Формат на основна картина) Можете също да настроите формата на екрана чрез опцията "Съотношение" в краткото меню Q.MENU или в менюто КАРТИНА.

Transmission

[k][c][ ][Задаване На ID][ ][Данни][Cr]

Данни 01: Стандартен екран (4:3)

(Просто сканиране изкл.)

06 : Оригинал (Просто

сканиране изкл.)

02 : Широко екран (16:9)

(Просто сканиране изкл.)

09 : Просто сканиране

\* Уверете се, че моделът не поддържа режима за вертикално мащабиране (Vertical Zoom), както и режима за мащабиране във всички посоки (All-Direction Zoom).

Ack

[c][ ][Задаване На ID][ ][OK/NG][Данни][x]

\* Чрез извода на компютъра можете да изберете съотношение на екрана 16:9 или 4:3.

\* Простото сканиране е на налично при режим: DTV/HDMI (1080i 50 Hz/60 Hz, 720p 50Hz/60 Hz, 1080p 24 Hz/30 Hz/50 Hz/60 Hz), Компонентен (720p, 1080i, 1080p).

\* Пълна ширина се поддържа само при режимите "Цифров", "Аналогов", "AV".

## 03. Изключване на звука на екрана (Команда: k d)

- За вкл./изкл. на звука на екрана.

Transmission

[k][d][ ][Задаване На ID][ ][Данни][Cr]

Данни 00 : Дезактивирано изкл. на звука на екрана (активна картина)

Дезактивирано изкл. на видеозвук

01 : Активирано изкл. на звука на екрана (неактивна картина)

10 : Активирано изкл. на видеозвук

Ack

[d][ ][Задаване На ID][ ][OK/NG][Данни][x]

\* Само в случай на активирано изключване на видеозвук на телевизора се извежда екранният дисплей (OSD). При активирано изключване на звука на екрана на телевизора не се извежда OSD.

## 04. Изключване на силата на звука (Команда: k e)

- За вкл./изкл. на силата на звука.

Можете да регулирате изключването на звука и чрез бутона  (Изкл. Звук) на дистанционното управление.

Transmission

[k][e][ ][Задаване На ID][ ][Данни][Cr]

Данни 00: Изкл. на силата на звука (неактивна сила на звука)

01 : Вкл. на силата на звука (активна сила на звука)

Ack

[e][ ][Задаване На ID][ ][OK/NG][Данни][x]

## 05. Контрол на силата на звука (Команда: k f)

- За регулиране на силата на звука.

Можете да регулирате силата на звука с бутоните за сила на звука от дистанционното управление.

Transmission

[k][f][ ][Задаване На ID][ ][Данни][Cr]

Данни мин: 00 до макс: 64

\* Вижте „Реално разположение на данните“

Ack

[f][ ][Задаване На ID][ ][OK/NG][Данни][x]

## 06. Контраст (Команда: k g)

- За регулиране на контраста на екрана.

Можете също да регулирате контраста от менюто КАРТИНА.

Transmission

[k][g][ ][Задаване На ID][ ][Данни][Cr]

Данни мин: 00 до макс: 64

\* Вижте „Реално разположение на данните“

Ack

[g][ ][Задаване На ID][ ][OK/NG][Данни][x]

## 07. Яркост (Команда: k h)

- За регулиране на яркостта на екрана.

Можете също да регулирате яркостта от менюто КАРТИНА.

Transmission

[k][h][ ][Задаване На ID][ ][Данни][Cr]

Данни мин: 00 до макс: 64

\* Вижте „Реално разположение на данните“

Ack

[h][ ][Задаване На ID][ ][OK/NG][Данни][x]

## 08. Цвета (Команда: k i)

- За регулиране на цветовете на екрана.  
Можете също да регулирате цветовете от менюто КАРТИНА.

Transmission

[k][i][ ][Задаване На ID][ ][Данни][Cr]

Данни мин: 00 до макс: 64

\* Вижте „Реално разположение на данните“

Ack

[i][ ][Задаване На ID][ ][OK/NG][Данни][x]

## 09. Нюанс (Команда: k j)

- За регулиране на нюанса на екрана.  
Можете също да регулирате нюанса от менюто КАРТИНА.

Transmission

[k][j][ ][Задаване На ID][ ][Данни][Cr]

Данни Червено: 00 към Зелено: 64

\* Вижте „Реално разположение на данните“

Ack

[j][ ][Задаване На ID][ ][OK/NG][Данни][x]

## 10. Острота (Команда: k k)

- За регулиране на остротата на екрана.  
Можете също да регулирате остротата от менюто КАРТИНА.

Transmission

[k][k][ ][Задаване На ID][ ][Данни][Cr]

Данни мин: 00 до макс: 32

\* Вижте „Реално разположение на данните“

Ack

[k][ ][Задаване На ID][ ][OK/NG][Данни][x]

## 11. Избор на OSD (Команда: k l)

- За вкл./изкл. на OSD (екранен дисплей) при дистанционно управление.

Transmission

[k][l][ ][Задаване На ID][ ][Данни][Cr]

Данни 00: OSD изкл.

01 : OSD вкл.

Ack

[l][ ][Задаване На ID][ ][OK/NG][Данни][x]

## 12. Режим на заключване на дистанционно управление (Команда: k m)

- За заключване на бутоните за управление на предния панел на екрана и дистанционното управление.

Transmission

[k][m][ ][Задаване На ID][ ][Данни][Cr]

Данни 00: Заключване изкл.

01 : Заключване вкл.

Ack

[m][ ][Задаване На ID][ ][OK/NG][Данни][x]

- \* Използвайте този режим, ако не използвате дистанционното управление. При вкл./изкл. основно захранване се освобождава заключването на външното управление.
- \* В режим на готовност, ако заключването на клавишите е включено, телевизорът няма да се включи чрез клавиша за включване на инфрачервеното или наличното устройство.

## 13. Баланс (Команда: k t)

- За регулиране на баланса.  
Можете също да регулирате баланса от менюто АУДИО.

Transmission

[k][t][ ][Задаване На ID][ ][Данни][Cr]

Данни L: 00 до R: 64

\* Вижте „Реално разположение на данните“

Ack

[t][ ][Задаване На ID][ ][OK/NG][Данни][x]

## 14. Топлина на цветовете (Команда: x u)

- За регулиране на топлината на цветовете. Можете също да регулирате топлината на цветовете от менюто КАРТИНА.

Transmission

[x][u][ ][Задаване На ID][ ][Данни][Cr]

Данни Топло: 00 до студено: 64

\* Вижте „Реално разположение на данните“

Ack

[u][ ][Задаване На ID][ ][OK/NG][Данни][x]

## 15. Икономия на енергия (Команда: j q)

- За намаляване на консумираната от телевизора електрическа енергия. Можете също да настроите опциите за икономия на енергия от менюто КАРТИНА.

Transmission

[j][q][ ][Задаване На ID][ ][Данни][Cr]

| Функция за пестене на електрическа енергия |   |   |   |               | Ниво |   |   |   | Описание    |
|--------------------------------------------|---|---|---|---------------|------|---|---|---|-------------|
| 7                                          | 6 | 5 | 4 |               | 3    | 2 | 1 | 0 |             |
| 0                                          | 0 | 0 | 0 | Ниска мощност | 0    | 0 | 0 | 0 | Изключено   |
| 0                                          | 0 | 0 | 0 | Ниска мощност | 0    | 0 | 0 | 1 | Минимално   |
| 0                                          | 0 | 0 | 0 | Ниска мощност | 0    | 0 | 1 | 0 | Средно      |
| 0                                          | 0 | 0 | 0 | Ниска мощност | 0    | 0 | 1 | 1 | Максимално  |
| 0                                          | 0 | 0 | 0 | Ниска мощност | 0    | 1 | 0 | 1 | Изкл. екран |
| 0                                          | 0 | 0 | 0 | Ниска мощност | 0    | 1 | 0 | 0 | Автоматично |

- Автоматичен режим е на разположение за телевизорите, поддържащи "интелигентен сензор".

Ack

[q][ ][Задаване На ID][ ][OK/NG][Данни][x]

## 16. Автоматично конфигуриране (Команда: j u) (само при модел, поддържащ RGB)

- За коригиране на позицията на образа и автоматично намаляване на заклещанията. Работи само в RGB режим (Компютър).

Transmission

[j][u][ ][Задаване На ID][ ][Данни][Cr]

Данни 01: За задаване

Ack

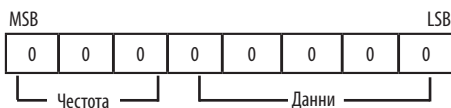
[u][ ][Задаване На ID][ ][OK/NG][Данни][x]

## 17. Еквалайзер (команда: j v)

- За регулиране на еквалайзера.

Transmission

[j][v][ ][Задаване На ID][ ][Данни][Cr]



| 7 | 6 | 5 | Честота    | 4   | 3   | 2   | 1   | 0   | Съпка          |
|---|---|---|------------|-----|-----|-----|-----|-----|----------------|
| 0 | 0 | 0 | 1-ва лента | 0   | 0   | 0   | 0   | 0   | 0 (десетично)  |
| 0 | 0 | 1 | 2-ра лента | 0   | 0   | 0   | 0   | 1   | 1 (десетично)  |
| 0 | 1 | 0 | 3-та лента | ... | ... | ... | ... | ... | ...            |
| 0 | 1 | 1 | 4-та лента | 1   | 0   | 0   | 1   | 1   | 19 (десетично) |
| 1 | 0 | 0 | 5-та лента | 1   | 0   | 1   | 0   | 0   | 20 (десетично) |

Ack

[v][ ][Задаване На ID][ ][OK/NG][Данни][x]

## 18. Настройка на канали (Команда: m a)

- Изберете канал за следния физически номер.

Transmission

[m][a][ ][Задаване На ID][ ][Данни 00][ ][Данни 01][ ][Данни 02][Cr]

Данни 00: Висококанални данни

Данни 01: Нискоканални данни

напр. № 47 -&gt; 00 2F (2FH)

№ 394 -&gt; 01 8A (18AH),

DTV номер 0 -&gt; Без значение

Данни 02: [Антена]

0 x 00 : Аналогова мрежа

0 x 10 : DTV мрежа

0 x 20 : Радио

[Кабелна]

0 x 80 : Аналогова мрежа

0 x 90 : DTV мрежа

0 x A0 : Радио

[Сателитна]

0 x 40 : DTV мрежа

0 x 50 : Радио мрежа

Обхват на данни, протичащи по канал  
Мин.: 00 до макс.: 270F (от 0 до 9999)

Ack

[a][ ][Задаване На ID][ ][OK/NG][Данни][x]

19. Добавяне/прескачане на програма (Команда: m b)

► За добавяне/прескачане на настоящата програма.

Transmission

[m][b][ ][Задаване На ID][ ][Данни][Cr]

Данни 00: Прескачане

01 : Добавяне

Ack

[b][ ][Задаване На ID][ ][OK/NG][Данни][x]

20. Ключ (Команда: m c)

► За изпращане на ключов код за инфрачервено дистанционно управление.

Transmission

[m][c][ ][Задаване На ID][ ][Данни][Cr]

Данни ИНФРАЧЕРВЕНИ КОДОВЕ

Ack

[c][ ][Задаване На ID][ ][OK/NG][Данни][x]

21. Контролиране на подсветката (Команда: m g)

► За контролиране на подсветката.

Transmission

[m][g][ ][Задаване На ID][ ][Данни][Cr]

Данни мин: 00 до макс: 64

Ack

[g][ ][Задаване На ID][ ][OK/NG][Данни][x]

22. Избор на вход (Команда: x b)

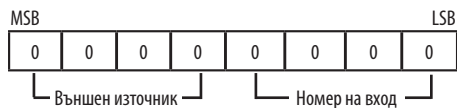
(Вход за основна картина)

► За избор на вход за основната картина.

Transmission

[x][b][ ][Задаване На ID][ ][Данни][Cr]

Данни Структура



| Внъшен източник |   |   |   | Данни     |
|-----------------|---|---|---|-----------|
| 0               | 0 | 0 | 0 | DTV       |
| 0               | 0 | 0 | 1 | Аналогов  |
| 0               | 0 | 1 | 0 | AV        |
| 0               | 1 | 0 | 0 | Компонент |
| 0               | 1 | 1 | 0 | RGB       |
| 0               | 1 | 1 | 1 | HDMI      |
| 1               | 0 | 0 | 0 |           |
| 1               | 0 | 0 | 1 |           |
| 1               | 0 | 1 | 0 |           |

| Номер на вход |   |   |   | Данни |
|---------------|---|---|---|-------|
| 0             | 0 | 0 | 0 | Вход1 |
| 0             | 0 | 0 | 1 | Вход2 |
| 0             | 0 | 1 | 0 | Вход3 |
| 0             | 0 | 1 | 1 | Вход4 |

Ack

[b][ ][Задаване На ID][ ][OK/NG][Данни][x]

**\* Реално разположение на данните**

|     |                               |
|-----|-------------------------------|
| 00: | Стъпка 0                      |
| :   |                               |
| A:  | Стъпка 10 (Задаване На ID 10) |
| :   |                               |
| F:  | Стъпка 15 (Задаване На ID 15) |
| 10: | Стъпка 16 (Задаване На ID 16) |
| :   |                               |
| 64: | Стъпка 100                    |
| :   |                               |
| 6E: | Стъпка 110                    |
| :   |                               |
| 73: | Стъпка 115                    |
| 74: | Стъпка 116                    |
| :   |                               |
| CF: | Стъпка 199                    |
| :   |                               |
| FE: | Стъпка 254                    |
| FF: | Стъпка 255                    |